



RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

CIRCULAR LETTER

No. 313-67-1336c

dated 21.02.2020

Re:

amendments to the Rules for the Classification and Construction of Inland Navigation Ships (for the European Inland Waterways), 2017, ND No. 2-020101-102-E

Item(s) of supervision:

machinery installations (torsional vibration and noise measurements) and machinery (internal combustion engines, gears, couplings, pumps, except for manually operated pumps, power driven air compressors, turbochargers of internal combustion engines, fans, deck machinery, hydraulic drives, centrifugal separators)

Entry-into-force date:

refer to appendix 1

~~Valid till:~~

~~Validity period extended till:~~

~~Cancels / amends / adds Circular Letter No.~~

~~dated~~

Number of pages:

1+3

Appendices:

Appendix 1: information on amendments introduced by the Circular Letter

Appendix 2: text of amendments to Parts VI "Machinery installations" and VIII "Machinery"

Director General

Konstantin G. Palnikov

Text of CL:

We hereby inform that the Rules for the Classification and Construction of Inland Navigation Ships (for European Inland Waterways) shall be amended considering experience in application of the Rules and specified in the Appendices hereto.

It is necessary to do the following:

1. Bring the content of the Circular Letter to the notice of the RS surveyors, interested organizations and persons in the area of the RS Branch Offices' activity.
2. Apply the provisions of the Circular Letter during the review and approval of the technical documentation on machinery installations and machinery contracted for construction or conversion on or after 01.05.2020, in the absence of a contract — the keels of which are laid or which are at a similar stage of construction on or after 01.05.2020, as well as when performing technical supervision during manufacture of machinery, requested for survey on or after 01.05.2020.

List of the amended and/or introduced paras/chapters/sections:

Part VI: paras 8.1.1 — 8.1.3, Chapters 8.2 — 8.8, Appendix 1 and Sections 2— 4 of Appendix 2

Part VIII: paras 1.2.1 — 1.2.7, Chapters 1.3 — 1.6, para 2.1.1, title of Section 3, para 3.1.1 and Chapters 3.2 — 3.9

Person in charge: Dmitry S. Semionichev 313

+7 (812) 312-39-85

"Thesis" System No. 20-19009

**Information on amendments introduced by the Circular Letter
(for inclusion in the Revision History to the RS Publication)**

Nos.	Amended paras/chapters/sections	Information on amendments	Number and date of the Circular Letter	Entry-into-force date
1	Part VI, Para 8.1.1	Reference to the requirement for torsional vibration calculations and measurements has been introduced	313-67-1336c of 21.02.2020	01.05.2020
2	Part VI, paras 8.1.2 and 8.1.3 and Chapters 8.2 — 8.8	Paras 8.1.2 and 8.1.3 and Chapters 8.2 — 8.8 recurring the requirements for torsional vibration calculations and measurements in Part VII "Machinery installations" of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships have been deleted	313-67-1336c of 21.02.2020	01.05.2020
3	Part VI, Appendix 1	Reference to EU 2006/87/EC Directive has been deleted	313-67-1336c of 21.02.2020	01.05.2020
4	Part VI, Appendix 2, Section 2 — 4	Requirements have been specified considering 2008/126/EC Directive cancellation	313-67-1336c of 21.02.2020	01.05.2020
5	Part VIII, Para 1.2.1	Reference to the updated requirements for the machinery design has been introduced	313-67-1336c of 21.02.2020	01.05.2020
6	Part VIII, paras 1.2.2 — 1.2.7 and Chapters 1.3 — 1.6	Paras 1.2.2 — 1.2.7 and Chapters 1.3 — 1.6 recurring the scope of the documents submitted and general requirements for machinery in refer to Part IX "Machinery" of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships have been deleted	313-67-1336c of 21.02.2020	01.05.2020
7	Part VIII, para 2.1.1	Reference to the outdated requirements for dual-fuel internal combustion engines design has been deleted	313-67-1336c of 21.02.2020	01.05.2020
8	Part VIII, Section 3	The Section title has been specified	313-67-1336c of 21.02.2020	01.05.2020
9	Part VIII, Para 3.1.1	Reference to the requirements for gas internal combustion engines has been introduced	313-67-1336c of 21.02.2020	01.05.2020
10	Part VIII, Chapters 3.2 — 3.9	Chapters 3.2 — 3.9 containing the outdated requirements for dual-fuel internal combustion engines have been deleted	313-67-1336c of 21.02.2020	01.05.2020

**RULES FOR THE CLASSIFICATION AND CONSTRUCTION OF INLAND
NAVIGATION SHIPS (FOR THE EUROPEAN INLAND WATERWAYS), 2017,**

ND No. 2-020101-102-E

PART VI. MACHINERY INSTALLATIONS

8 TORSIONAL VIBRATIONS

- 1 **Para 8.1.1** is replaced by the following text:

"8.1.1 The requirements for torsional vibrations are given in Section 8, Part VII "Machinery Installations" of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships."

- 2 **Paras 8.1.2 and 8.1.3 and Chapters 8.2 — 8.8** are deleted.

APPENDIX 1

NOISE LEVELS

- 3 The first paragraph is deleted.

APPENDIX 2

NOISE MEASUREMENTS

2. MEASURING INSTRUMENTS

- 4 **Section 2** is replaced by the following text:

"2. MEASURING INSTRUMENTS

The measuring instruments shall be calibrated and verified."

3. NOISE MEASUREMENTS

- 5 **Section 3** is replaced by the following text:

"3. NOISE MEASUREMENTS

Measurements shall be carried out in accordance with the approved test program developed considering the applied standards. During noise measurements performed by the ship, the engine room doors and windows shall be closed."

4 DOCUMENTATION

6 In the form "NOISE MEASUREMENT REPORT" the second line is replaced by the following text:

"air noise emitted from ship".

PART VIII. MACHINERY

1 GENERAL

7 **Para 1.2.1** is replaced by the following text:

"**1.2.1** Conditions specifying the procedure for the RS technical supervision during the manufacture of machinery and equipment, as well as the procedure for review and approval of technical documentation as well as general normative technical requirements including those for tests, materials and welding, are specified in General Regulations for the Classification and Other Activity, Part II "Technical Documentation" of the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships and Part IX "Machinery", the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships."

8 **Paras 1.2.2 — 1.2.7** and **Chapters 1.3 — 1.6** are deleted.

2 INTERNAL COMBUSTION ENGINES

9 **Para 2.1.1** is replaced by the following text:

"**2.1.1** The requirements of this Section apply to all internal combustion engines of power output 55 kW and above.

The scope of requirements for the engines of power output less than 55 kW may be reduced considering their design and intended application."

3 DUAL-FUEL INTERNAL COMBUSTION ENGINES

10 Section 3 is renamed as follows:

"3 GAS INTERNAL COMBUSTION ENGINES".

11 **Para 3.1.1** is replaced by the following text:

"**3.1.1** Design of gas internal combustion engines shall comply with the applicable requirements of Section 2 as well as requirements of Section 9, Part IX "Machinery", the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships."

12 **Chapters 3.2 — 3.9** are deleted.